



Mitteilungen

Gemeinde Oberhelfenschwil

Redaktion Mitteilungsblatt
Dorfstrasse 9
9621 Oberhelfenschwil
Telefon 058 228 23 43
www.oberhelfenschwil.ch
kanzlei@oberhelfenschwil.ch

erscheint 14-täglich
nächste Ausgabe: Donnerstag, 17. Mai 2018
Redaktionsschluss: Freitag, 11. Mai 2018, 12.00 Uhr

Ausgabe Nr. 9 | 3. Mai 2018



5. Neckertaler Braunviehausstellung in Oberhelfenschwil bei strahlendem Wetter

Aus dem Gemeinderat

Rücktritt von Gemeinderätin Manuela Menzi

Manuela Menzi gehört dem Gemeinderat seit 1. Januar 2013 an. Nebst der Führung der Bäckerei bleibt Manuela Menzi nicht genügend Zeit für die Gemeinderatsarbeit. Mit Schreiben vom 19. März 2018 erklärt Manuela Menzi deshalb ihren Rücktritt per 31. Dezember 2018. Die Amtsdauer läuft noch bis zum 31. Dezember 2020. Der Gemeinderat hat den Rücktritt genehmigt. Die Ersatzwahl findet am Sonntag, **23. September 2018** statt.

Ersatzwahl für die Amtsdauer 2017 – 2020

Der Rücktritt von Manuela Menzi aus dem Gemeinderat per 31. Dezember 2018 macht eine Ersatzwahl notwendig. Diese findet am Sonntag, **23. September 2018** statt. Es ist folgende Ersatzwahl erforderlich:

- 1 Gemeinderätin / Gemeinderat

Einreichung von Wahlvorschlägen

Für die Wahlen werden Stimmzettel mit Kandidatennamen herausgegeben soweit gültige Wahlvorschläge dazu vorliegen. Für den ersten Wahlgang müssen die Wahlvorschläge bis **spätestens Freitag, 29. Juni 2018**, 17.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei, Dorfstrasse 9, 9621 Oberhelfenschwil, eintreffen. Das Datum des Poststempels genügt nicht für die Wahrung der Einreichfrist.

Wahlvorschläge sind gültig, wenn sie von wenigstens 15 in der Gemeinde stimmberechtigten Personen unterzeichnet sind, höchstens gleich viele Kandidaten enthalten als Mandate zu vergeben sind, ausschliesslich wählbare Kandidaten enthalten und solche, welche ihrer Kandidatur schriftlich zustimmen. Die Formulare sind bei der Gemeindekanzlei erhältlich. Die Gemeinde erstellt die Stimmzettel aufgrund der gültigen Wahlvorschläge.

Zweiter Wahlgang

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 25. November 2018 statt. Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang sind bis spätestens 25. September 2018, 17.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei einzureichen. Im übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.

Stille Wahl

Im zweiten Wahlgang ist für die Wahl der Gemeindebehörden auch eine stille Wahl gemäss Art. 9 der Gemeindeordnung möglich.

Gemeindekanzlei Oberhelfenschwil

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über Auffahrt

An Auffahrt, **10. Mai 2018** und Freitag, **11. Mai 2018** bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen. Gerne sind wir ab Montag, 14. Mai 2018 wieder für Sie da.

Bei einem Todesfall ausserhalb der Büroöffnungszeiten melden Sie sich bitte direkt bei Karl Egli, Tel. 079 744 45 28.

Gemeindeverwaltung Oberhelfenschwil

Bauverwaltung – Auflage Baugesuche (gemäss Art. 139 PBG)

Gesuchsteller	Looser Jakob und Heidi, Freudenbergweg 2, 9621 Oberhelfenschwil
Grundeigentümer	Looser Jakob, Freudenbergweg 2, 9621 Oberhelfenschwil
Grundstück	Nr. 135, Freudenbergweg 2, 9621 Oberhelfenschwil
Bauvorhaben	Neubau Milchvieh-Laufstall mit Heulager
Auflage	Das Baugesuch und die entsprechenden Unterlagen liegen vom 4. Mai bis 17. Mai 2018 bei der Bauverwaltung Oberhelfenschwil sowie auf der Webseite der Gemeinde zur Einsicht auf.
Einsprachen	Einsprachen sind gemäss Art. 153 ff. des Planungs- und Baugesetzes (PBG) innert der Auflagefrist schriftlich und mit Antrag und Begründung der Baukommission, Dorfstrasse 9, 9621 Oberhelfenschwil einzureichen. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes, schutzwürdiges Interesse hat.

Hospizgruppe Toggenburg-Neckertal

Unsere freiwilligen Helferinnen und Helfer sind für die Begleitung von schwerkranken oder sterbenden Menschen und deren Angehörigen kostenlos da unter Tel. 079 598 64 95.



Falls wir Ihren Anruf nicht direkt entgegennehmen können, rufen wir Sie innerhalb von 24 Stunden zurück.

info@hospiz-toggenburg-neckertal.ch
www.hospiz-toggenburg-neckertal.ch

Baukommission - Baubewilligungen März und April 2018

Ordentliches Verfahren

- Bänziger Peter und Alina: Abbruch und Neubau Wohnhaus, Buchberg 455, 9621 Oberhelfenschwil
- Bollhalder Alois: Heizungssanierung / Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe, Bergweg 2, 9621 Oberhelfenschwil
- Dorfplatz Pflege und Kur: Umbau Zimmer im Altbau, Dorfstrasse 2, 9621 Oberhelfenschwil
- Schmid Matthias: Erweiterung Laufstall, Wittenberg 758, 9621 Oberhelfenschwil
- Widmer Armin: Abbruch Jauchegrube / Scheunenanbau, Schopfenstrasse 5, 9621 Oberhelfenschwil
- Züger Ueli: Heizungssanierung / Einbau Luft-Wasser-Wärmepumpe, Feldwiesstrasse 3, 9621 Oberhelfenschwil

Meldeverfahren

- Anderegg Werner und Alice: Ersatz Tiba-Herd, Wigetshof 424, 9621 Oberhelfenschwil

Eidgenössische und kantonale Volksabstimmung vom 10. Juni 2018

Eidgenössische Vorlagen

1. Volksinitiative vom 1. Dezember 2015 «Für krisensicheres Geld: Geldschöpfung allein durch die Nationalbank! (Vollgeld-Initiative)»
2. Bundesgesetz vom 29. September 2017 über Geldspiele (Geldspielgesetz, BGS)

Kantonale Vorlagen

3. Kantonsratsbeschluss über eine Einmaleinlage in die St. Galler Pensionskasse
4. VI. Nachtrag zum Gesetz über die Universität St. Gallen (Joint Medical Master in St. Gallen)

Die Urne im Gemeindehaus Oberhelfenschwil ist am Sonntag, **10. Juni 2018**, von 10.00 bis 11.00 Uhr geöffnet.

Eine vorzeitige persönliche Stimmabgabe ist am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag während den Schalteröffnungszeiten im Büro 1 möglich. Fehlende Stimmausweise können Sie bis am Freitag vor der Abstimmung bei der Gemeindekanzlei beziehen.

Zivilstandsnachrichten Oberhelfenschwil

Geburt

19.04.2018 **Forrer Mara**, Bürgerin von Wattwil SG, Tochter des Forrer Jakob und der Thoma Karin, wohnhaft in Lichtensteig, Uttenwil 299

Todesfall

13.04.2018 **Item Ernst**, geboren am 27.03.1961, Bürger von Mathon GR, wohnhaft gewesen in Necker, Metzwil 1054

Herzliche Gratulation zum Jubiläum

Der Gemeinderat gratuliert Herr und Frau **Jerry und Margrith Holenstein-Vetsch**, Bergweg 11, 9621 Oberhelfenschwil, zur Goldenen Hochzeit (50 Jahre) am **4. Mai 2018** und wünscht ihnen auf dem weiteren gemeinsamen Lebensweg Gesundheit, Glück und alles Gute.



Bioabfuhr: Tourenausfall

An Auffahrt, **10. Mai 2018** findet in Oberhelfenschwil keine Bioabfuhr statt. Die Ersatztour wird am Freitag, 11. Mai 2018 durchgeführt.

Häckseltouren 2018

Die kommende Häckseltour wird am Dienstag, **8. Mai 2018** durch Bruno Jud durchgeführt. Anmeldung bitte bis Montag, **7. Mai 2018**, 16.00 Uhr, bei der Gemeindeverwaltung, Tel. 058 228 23 43.

Das Häckselmaterial wie Stauden, Äste, Baum- und Strauchschnitt bis max. 10 cm Durchmesser muss bis Dienstag, 8. Mai 2018, 07.00 Uhr, geordnet an der Strasse bereitgestellt werden. Mit Erde und Steinen verschmutztes Material kann nicht verarbeitet und muss aussortiert werden.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass das wilde Entsorgen von Gartenabfällen (im Wald etc.) verboten ist. Zuwiderhandlungen werden bestraft.

Giftsammelstelle der Gemeinde Oberhelfenschwil

Samstag, **5. Mai 2018**, 10.00 bis 11.00 Uhr, Bauamtstagazin Oberhelfenschwil (Abgabegut wird von Bauamtspersonal entgegengenommen)

- Farben, Lacke, Klebstoffe
- Fotochemikalien
- Lösungsmittel
- Öllösungen, Ölemulsionen
- Medikamente, Thermometer
- Säuren, Laugen
- Bleichmittel
- Spraydosen
- Pestizide (Pflanzenschutzmittel)
- Reinigungs-, Haushaltschemikalien
- Batterien, Akkumulatoren
- Leuchtstoffröhren, Metaldampflampen

Gift- und Sonderabfälle aus Gewerbe und Industrie sind über den Lieferanten oder über eine der regionalen Sammelstellen in St. Gallen, Buchs, Jona oder Wil zu entsorgen.

Bauamt Oberhelfenschwil

Altmetallsammlung vom Freitag, 11. Mai 2018

Als offizielle Sammelplätze wurden folgende Standorte festgelegt:

Necker	beim Bahnviadukt
Rennen	bei der ARA Necker
Oberhelfenschwil	öffentlicher Parkplatz Freudenberg öffentlicher Parkplatz Unterdorf öffentlicher Parkplatz Dorfeingang von Dietfurt
Schwanden	bei ehemaliger Feuerwehrgarage
Wasserfluh	Platz bei Wasserfluhgarage
Wigetshof	Parkplatz Restaurant Storchen

Wir bitten Sie, nur Altmetall aus privaten Haushalten an einen der vorgesehenen Sammelplätze zu bringen. Das abzugebende Altmetall kann bis zum **Abfuhrtag um 08.00 Uhr** - höchstens aber zwei Tage zuvor - an die Sammelstelle gebracht werden.

Bauamt Oberhelfenschwil

Wiederholung Sirenentest 2018



Nachdem beim gesamtschweizerischen Sirenentest vom 7. Februar 2018 beim Steuerungssystem Polyalert eine technische Störung aufgetreten ist, hat das Bundesamt für Bevölkerungsschutz (BABS) entschieden, dass der Sirenentest nach der Fehlerbehebung wiederholt wird. Die Wiederholung dient dazu, die Funktionsbereitschaft von Polyalert und des gesamten Alarmierungssystems zu gewährleisten.

Der Sirenentest wird am Mittwoch, **23. Mai 2018** um 13.30 Uhr wiederholt.

Wir bitten die Einwohnerinnen und Einwohner um Verständnis.

Amt für Militär und Zivildienst des Kantons St. Gallen

Protokoll Wasserkorporation Oberhelfenschwil

Das Protokoll der Bürgerversammlung der Wasserkorporation Oberhelfenschwil vom 4. April 2018 liegt vom **4. Mai bis 17. Mai 2018** bei der Gemeindekanzlei, Büro 1, öffentlich auf.

Während der Auflagefrist können Stimmberechtigte beim Departement des Innern des Kantons St. Gallen, Regierungsgebäude, 9001 St. Gallen, Beschwerde gegen das Protokoll erheben. Die Beschwerde hat einen Antrag zu enthalten.

Wasserkorporation Oberhelfenschwil

Achtung Schwimmbad – Wasserauffüllung

Wir bitten alle Schwimmbadbesitzer, die Wasserbezüge **mindestens 2 Tage** vor dem Bezug zu melden, damit Engpässe und Alarmmeldungen im Wasserversorgungsnetz vermieden werden können. Mitteilung an Thurwerke AG, Bahnhofstrasse 1, 9630 Wattwil, Tel. 071 987 15 15. Herzlichen Dank.

Verwaltungsrat Wasserkorporation Oberhelfenschwil

Katholische Kirche Oberhelfenschwil

Samstag,	5. Mai 2018,	18.30 Uhr,	WortGottesFeier
Sonntag,	6. Mai 2018,	19.00 Uhr,	Maiandacht in Wigetshof
Dienstag,	8. Mai 2018,	19.00 Uhr,	Eucharistiefeier
Mittwoch,	9. Mai 2018,	18.30 Uhr,	Eucharistiefeier
Sonntag,	13. Mai 2018,	19.00 Uhr,	Maiandacht auf dem Chrüz
Dienstag,	15. Mai 2018,	09.00 Uhr,	WortGottesFeier
Donnerstag,	17. Mai 2018,	09.00 Uhr,	Rosenkranzgebet
		19.00 Uhr,	regionale Maiandacht in der Pfarrkirche St. Peterzell

Evang.–ref. Kirchgemeinde Unteres Neckertal

Sonntag,	6. Mai 2018,	10.00 Uhr,	Singgottesdienst in Brunnadern
		10.00 Uhr,	Sonntagsschule im Pfarrhaus
Donnerstag,	10. Mai 2018,	10.00 Uhr,	Gottesdienst im APH Brunnadern
Mittwoch,	16. Mai 2018,	12.00 Uhr,	Jugendgottesdienst

Ökumenischer Anlass

Sonntag,	13. Mai 2018,	09.00 Uhr,	Gottesdienst zum Muttertag mit anschliessendem Brunch (siehe Inserat der Musikgesellschaft)
----------	----------------------	------------	---

Muttertagsbrunch mit ökumenischem Gottesdienst

MUSIKGESELLSCHAFT
OBERHELFE NSCHWIL



Am Sonntag, **13. Mai 2018** laden wir Sie herzlich zum ökumenischen Gottesdienst und Muttertagsbrunch in die Sonnenberghalle ein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

09.00 Uhr	ökumenischer Gottesdienst
Ab 10.00 Uhr	laden wir Sie gerne zum Muttertagsbrunch ein, mit Buffet à discrétion (Erwachsene Fr. 25.– / Kinder Alter in Franken) und Spielecke für die Kleinen.
10.30 Uhr	Konzert Regionale Jugendmusik St. Peterzell
11.40 Uhr	Konzert Musikgesellschaft Oberhelfenschwil

Musikgesellschaft Oberhelfenschwil / www.mgoh.ch

Jubiläum – Tag der offenen Tür



Freitag, **25. Mai 2018**

Besichtigungen sind von 15.00 bis 18.00 Uhr möglich

Ab 18.00 Uhr Ausklang

Zum 40 Jahre Jubiläum laden wir Sie herzlich ein, unsere Firma zu besuchen. Sie erhalten so einen einmaligen Einblick in den Produktionsstandort Neckertal.

Zudem können Sie selber einen Teil unserer Produkte ausprobieren oder unseren Mitarbeitern bei der Produktion über die Schultern schauen.

Wir freuen uns auf Sie.

Mosmatic AG, CH-9126 Necker, Tel. 071 375 64 64

sales@mosmatic.com, www.mosmatic.com

Erste Bundesübung

am Auffahrtsmittwoch, **9. Mai 2018**

Schiesszeit: 18.00 bis 20.00 Uhr



Schiesspflichtige haben die persönliche Waffe mit Gehörschutz sowie die anfangs Jahr erhaltene Aufforderung zur Erfüllung der Schiesspflicht zusammen mit dem militärischen Leistungsausweis oder dem Schiessbüchlein mitzubringen.

Die zweite und letzte Bundesübung findet am Samstag, 11. August 2018 von 14.00 bis 16.00 Uhr statt. Bitte lassen Sie es nicht auf die letzte ankommen und schiessen Sie bereits am 9. Mai 2018.

Wir laden alle Schiess- und Nichtschiesspflichtigen unserer Gemeinde freundlich ein, die Bundesübung in unserem Verein zu schiessen.

Feldschützengesellschaft Oberhelfenschwil

Kitzrettung – Aufruf an alle Landwirte im Jagdrevier Oberhelfenschwil

Vorerst möchte sich die Jagdgesellschaft Oberhelfenschwil bei allen Landwirten für die Unterstützung bei der Kitzrettung und bei der Bewilligung und Erlaubnis beim Aufstellen und Einrichten von Hochsitzen recht herzlich bedanken.

In wenigen Tagen ist wieder Setzzeit der Rehe. Die Jagdgesellschaft bittet alle Landwirte, ihre Wiesen, die gemäht werden am Vorabend zu verblenden. Wenn Hilfe benötigt wird, bitte frühzeitig melden bei:

Adolf Friedli, Tel. 071 374 17 43
Hugo Annen, Tel. 071 988 37 73
Damian Signer, Tel. 079 728 54 74

Im Voraus vielen Dank.

Jagdgesellschaft Oberhelfenschwil

News aus der Backstube

beck  *brunner.ch*

Apfel-Fit Brot, ein Gaumenschmaus, ideal für zwischendurch, zum Wandern oder einfach so. Alle unsere UrDinkel Spezialitäten und Gebäcke sind von ProCert zertifiziert. Kommen Sie vorbei und lassen sich von unseren Köstlichkeiten verführen.

Angepasste Öffnungszeiten

Aufgrund des veränderten Einkaufsverhaltens passen wir unsere Ladenöffnungszeiten an. Neu ab Montag, **7. Mai 2018** sind wir wie folgt für Sie da:

Montag bis Samstag 06.00 bis 12.15 Uhr / **Neu 16.00 bis 18.30 Uhr**
Mittwoch- und Samstagnachmittag bleibt unser Laden geschlossen.

Gerne dürfen Sie uns Ihre Bestellung angeben:
per Mail an shop@beckbrunner.ch
per Telefon oder Anrufbeantworter auf Tel. 071 374 11 80

Für mehr Frische...bis 24 Stunden Teigruhe.

Ihr Beck Brunner Team

Aufsuchende Jugendarbeit



Jugendarbeit im Neckertal

Am Mittwoch, Donnerstag, Freitag, und punktuell an Wochenenden und Dorfanlässen sind die Jugendarbeiter am Nachmittag bis in den Abend hinein auf dem ganzen Gemeindegebiet unterwegs.

Mobile Anlaufstellen

Im umgebauten Wohnmobil der MOJUGA können in gemütlicher Atmosphäre Themen aller Art angesprochen und diskutiert werden.

Fixe Standplätze

Schulhausplatz Necker: Freitag, **4. Mai 2018** von 11.30 bis 14.00 Uhr und Freitag, **11. Mai 2018** von 15.00 bis 17.00 Uhr.

Schulhausplatz St. Peterzell: Freitag, **4. Mai 2018** von 15.00 bis 17.00 Uhr und Freitag, **11. Mai 2018** von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr.

Jugendtreffs

Der Jugendtreff in St. Peterzell wird nach Bedarf am Mittwoch, Donnerstag und Freitag geöffnet. Der Jugendtreff Rondo in Brunnadern wird je nach Bedarf am Mittwochnachmittag und Freitagabend geöffnet. Fixe Öffnungszeiten Rondo: Freitag, **4. Mai 2018**, 18.30 bis 22.00 Uhr

Aktuelle Aktionen, Projekte, Aktivitäten

- Einsatz **Spielboxen** mit Indoor- und Outdoor-Spielangebot
- **GraffitiProjekt** (siehe Homepage)
- **Moonlight-Party** im Rondo: Freitag, **25. Mai 2018**, 19.00 bis 23.00 Uhr
- **Fallbrettaktion** in Mogelsberg anlässlich Gemeindeduell: Samstag, **25. Mai 2018**, 10.00 bis 17.00 Uhr

Spontane Anlässe sind jeweils unter www.mojuga.ch/neckertal/aktionen-projekte-aktivitaeten.html ersichtlich. Kontakte: Gabrielle Zurbuchen, Tel. 079 941 34 99, Gülcan Erdogan, Tel. 079 941 34 55 und Magnus Hassler, Tel. 079 941 34 88.

MOJUGA, Offene Jugendarbeit Neckertal

Bibliothek Bütschwil



Lorenz Pauli macht Kino im Kopf

Samstag, **5. Mai 2018**, 14.00 Uhr, Bibliothek Bütschwil

Rigoros glückliche Tiergeschichten für grosses Lachen und kleines Glück. Für Menschen ab 5 Jahren und ihre Erwachsenen. Eintritt frei – Kollekte.

Picknick International

Sonntag, **6. Mai 2018**, 12.00 bis 17.00 Uhr
im Rondo Brunnadern

Auch dieses Jahr findet ein Picknick international statt. Alle sind dazu herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf viele Besucherinnen und Besucher.

Arbeitsgruppe interkulturelle Begegnungen, Infos unter Tel. 071 374 17 09

Der Förderverein Werkstatt Auboden empfiehlt



Setzlingsmarkt

Samstag, **5. Mai 2018**, 09.00 bis 17.00 Uhr

Gängiges, Spezielles & Kurioses: Gemüse, Wild-/Kräuter, Wild-/Obst, Beeren

«il cibo» Frühlings-Kulinarik / «il negozio» Kräuterprodukte und mehr

Vernissage: Keramiken von Margrith Gyr

*Werkstatt Auboden, Auboden 1387, Brunnadern, Tel. 071 375 66 00,
info@werkstatt-auboden.ch, www.werkstatt-auboden.ch*

Mitgliederversammlung 2018



Am Montag, **7. Mai 2018**, um 19.30 Uhr findet im Restaurant Dorfplatz die Mitgliederversammlung der CVP Oberhelfenschwil statt. Wir freuen uns, wenn wir viele Mitglieder, Neumitglieder und Interessierte begrüssen dürfen.

Weichenstellungen in der lokalen Politik mitgestalten? Den Horizont erweitern, z.B. beim Referat zum Windpark Krinau? Sind auch Sie mit dabei? Herzlich willkommen in der engagierten Runde.

CVP Oberhelfenschwil

Auf abwechslungsreiche und spielerische Weise trainieren Sie in realistisch nachgestellten Szenen den BLS-AED- Grundkurs. Massnahmen bei einem Herzkreislaufstillstand (BLS = Basic Life Support) bei Erwachsenen und Kindern sowie die Anwendung des AED-Geräts (AED = Automatisierter externer Defibrillator). Der Kurs beinhaltet unter anderem folgende Themen:

- Erkennen und Beurteilen von Notfallsituationen inklusive Herzinfarkt und Schlaganfall
- Problemlösung in Notfallsituationen
- Bewusstlosenlagerung
- Handlungsablauf gemäss «Algorithmus BLS-AED-SRC»
- Grundfertigkeiten-Training (Erstbeurteilung, Herzdruckmassage, Beatmung, Defibrillation mittels AED bei Erwachsenen und Kindern)
- Nach Abschluss des Kurses erhalten Sie das Kurs-Zertifikat SRC-BLS-AED Komplett (Gültigkeit 3 Jahre).
- Der SRC empfiehlt den Wiederbesuch dieses Kurses alle 2 Jahre. Innerhalb von 3 Jahren nach dem letzten Kurs können Teilnehmer am verkürzten Kurs BLS-AED-SRC Komplett – Refresher teilnehmen.

Kursdaten **15. und 17. Mai 2018**, 20.00 bis 22.00 Uhr
Kursort Kath. Pfarreiheim Oberhelfenschwil
Kurskosten Fr. 120.—
Kursleitung Anita Hässig
Anmeldung anita.haessig@thurweb.ch
 tr_alder@bluewin.ch

Samariterverein Brunnadern / Oberhelfenschwil

Musikunterricht in Oberhelfenschwil

Akkordeon, Schwyzerörgeli, Gitarre, Ukulele und Blockflöte

Beginn ab August 2018 oder jederzeit möglich. Gerne berate ich Sie und lade Sie zu einer Schnupperlektion ein. Ich freue mich auf Ihren Anruf.



*Doris Rütsche, Musikschule, Kirchstrasse 2, 9608 Ganterschwil
Tel. 071 983 51 18, Natel 078 894 70 85*

Einladung zur Vogelstimmen-Frühlingswanderung



Auffahrts-Donnerstag, **10. Mai 2018**

Traditionelle Vogelstimmen-Frühlingswanderung des Natur- und Vogelschutzvereins Oberhelfenschwil. Wir treffen uns um 05.30 Uhr beim Volg. Von hier aus wandern wir, unter Leitung unserer Vogelkundler Hans Dirschel und Toni Hässig, in gemütlichem Schritt – für Gross und Klein problemlos zu bewältigen – durch unser Gemeindegebiet. Wir legen dabei viele Kurzpausen ein, damit die Vögel in aller Ruhe gesucht, betrachtet und gehört werden können. Rechtzeitig vor dem Mittag sind wir am Ausgangspunkt zurück. Wenn vorhanden bitte Bestimmungsbuch und Fernglas mitnehmen.

Auskunft über die Durchführung bei zweifelhaftem Wetter am Vorabend unter Tel. 071 845 50 59.

Alle Naturliebhaber sind herzlich zur Teilnahme eingeladen.

Natur- und Vogelschutzverein Oberhelfenschwil

Tageskarten Gemeinde Neckertal

Reservationen nimmt die Gemeinde Neckertal gerne über ihre Website oder telefonisch unter Tel. 071 375 62 62 entgegen. Es stehen drei Tageskarten pro Tag zur Verfügung. Die Reservation können Sie auch unter www.oberhelfenschwil.ch auf der Startseite unter Direktzugriff / Tageskarte Gemeinde vornehmen.

Die Tageskarten kosten Fr. 45.— und können bei der Gemeindeverwaltung Neckertal, Lettenstrasse 3, Mogelsberg, EG, Büro Einwohneramt abgeholt werden. Sie können auch bequem von zu Hause aus per Kreditkarte bezahlen und die Tageskarten werden Ihnen per Post zugestellt.

Aktionsangebot Vorabend: Die Gemeinde-GA's können ab 16.00 Uhr des Vortages oder am Reisetag zum Aktionspreis von Fr. 30.— (statt Fr. 45.—) am Einwohneramtsschalter in Mogelsberg bezogen werden. **Das Angebot gilt nicht für bereits reservierte Tickets.**

Gute Reise.

Panini-Sticker tauschen und gewinnen



Hast du Freude am Fussball und sammelst fleissig Panini-Bilder für die WM 2018 in Moskau? Das Bibliothekteam aus Bütschwil organisiert an vier Nachmittagen jeweils von 16.00 bis 17.00 Uhr eine Panini-Tauschbörse in den Räumen der Bibliothek an der Alten Strasse 10 in Bütschwil. Getauscht wird am **16. und 23. Mai** und am **6. und 13. Juni 2018**. Zusätzlich besteht die Möglichkeit beim Tisch-Fussballspiel gratis Sticker zu gewinnen. Die Bibliotheksfrauen freuen sich auf viele begeisterte Fussballfans.

Bibliothek Bütschwil

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- und finanziellen Angelegenheiten oder bei Suchtproblemen. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

- Sozialberatung
- Suchtberatung

*Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil, Tel. 071 987 54 40,
info@soziale-fachstellen.ch, www.soziale-fachstellen.ch*

Tagesfamilien Toggenburg

Suchen Sie für Ihr Kind eine Betreuung? Oder möchten Sie Kinder anderer Familien bei sich zu Hause betreuen?

Bei Interesse melden Sie sich bitte bei der Vermittlerin Brigitte Forrer, Tel. 071 988 33 85 oder brigitte.forrer@tagesfamilien-toggenburg.ch.

www.tagesfamilien-toggenburg.ch

Ärztlicher Notfalldienst

Rufen Sie im Notfall auf die Praxisnummer Ihres Hausarztes an. Bei Abwesenheit wird Ihnen der vertretende Arzt oder die Notfallnummer mitgeteilt.

Dorfpraxis Dr. Lautenschlager, Oberhelfenschwil	Tel. 071 374 18 55
Ärztezentrum Neckertal, St. Peterzell	Tel. 071 378 60 60
Dr. Stephan Hermann, Mogelsberg	Tel. 071 374 15 15

Notfalldienst Neckertal / Untertoggenburg

Rotkreuz Fahrdienst

Der Rotkreuz-Autofahrdienst steht betagten und behinderten Menschen zur Verfügung. Wir fahren Sie zum Arzt, in die Therapie, ins Spital oder zur Kur. Bitte melden Sie sich möglichst frühzeitig, wenn Sie einen Fahrdienst benötigen. Kurzfristige Vermittlungen sind nicht möglich.

Fahrdienst: Tel. 071 375 63 00, Seniorenheim Neckertal, Brunnadern
Bürozeiten: 08.00 – 11.30 und 13.30 – 17.00 Uhr

Spitex Neckertal

Sprechstunde	Montag - Freitag (ausser Feiertage), 14.00 - 15.30 Uhr
Adresse	Haus am Necker, Dorfstrasse 43, 9125 Brunnadern
Kontakt	Tel. 071 374 27 55, Fax 071 374 27 02 spitex.neckertal@bluewin.ch, www.spitexneckertal.ch

Mahlzeitendienst - Eine Dienstleistung zusammen mit dem Seniorenheim Neckertal, Brunnadern. Informationen während den Sprechstundenzeiten.

Neuigkeiten der Gemeindeverwaltung

Unter www.oberhelfenschwil.ch / Direktzugriff «Newsletter abonnieren» können Sie sich ein Benutzerprofil anlegen. Damit erhalten Sie kostenlos per E-Mail die Neuigkeiten aus dem Gemeindehaus wie Bauanzeigen, Todesanzeigen, Abstimmungsergebnisse und vieles mehr elektronisch nach Hause geliefert.